

VERTALING

DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 87 — 1041

9 MAART 1987. — Decreet tot wijziging van het reglementair besluit van 19 december 1977 betreffende de erkenning en de subsidiëring van sportfederaties voor gehandicapten en de subsidiëring van sportkringen voor gehandicapten

De Raad van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Artikel 11 van het reglementair besluit van 19 december 1977 betreffende de erkenning en de subsidiëring van sportfederaties voor gehandicapten en de subsidiëring van sportkringen voor gehandicapten is opgeheven.

Art. 2. Dit decreet is voor de eerste keer op de activiteiten van het jaar 1986 toepasselijk.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Eupen, 9 maart 1987.

Voorzitter van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap

J. MARAITE

Gemeenschapsminister van Vorming, culturele Animatie en Media

B. FAGNOUL

Gemeenschapsminister van Jeugd, Sport, Volwassenenvorming en Sociale Aangelegenheden

M. GROSCH

COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 87 — 1042

14 MAI 1987. — Arrêté de l'Exécutif modifiant l'arrêté royal du 16 novembre 1977 fixant les conditions d'octroi des subventions destinées à favoriser la pratique des activités physiques, des sports et de la vie en plein air par les handicapés et les modalités d'introduction des demandes de subventions, lui-même modifié par l'arrêté royal du 7 juillet 1981

Nous, Ministre de l'Education physique, des Sports et de la Vie en Plein Air,

Vu le décret du 5 juillet 1976 relatif aux subventions destinées à favoriser la pratique des activités physiques, des sports et de la vie en plein air par les handicapés, tel qu'il a été modifié par le décret du 26 mars 1981;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1977 fixant les conditions d'octroi des subventions destinées à favoriser la pratique des activités physiques, des sports et de la vie en plein air par les handicapés et les modalités d'introduction des demandes de subventions, tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal du 7 juillet 1981;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances en date du 3 mars 1987;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 et notamment l'article 3, 1er alinéa, tel qu'il a été modifié par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu l'urgence motivée par le fait qu'il convient de régulariser au plus tôt des situations découlant d'une anomalie constatée dans le texte de l'arrêté royal du 16 novembre 1977;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 13 décembre 1985 réglant la signature des actes de l'Exécutif,

Arrêtons :

Article 1^{er}. Il est ajouté à l'article 10 de l'arrêté royal du 16 novembre 1977, le texte suivant :

« Ce montant est lié aux fluctuations de l'indice général des prix à la consommation; il est rattaché à l'indice en vigueur au 1^{er} janvier 1977 et adapté ensuite chaque année, compte tenu de l'indice en vigueur au 1^{er} janvier. »

• **Art. 2.** Les dispositions du présent arrêté prennent effet à dater du 1^{er} janvier 1977.

Bruxelles, le 14 mai 1987.

Par l'Exécutif de la Communauté française :

Le Ministre-Président,

Ph. MONFILS

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAP

N. 87 — 1042

14 MEI 1987. — Besluit van de Executieve tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 november 1977 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning van de toelagen ter bevordering van het beoefenen door de gehandicapten van lichamelijke activiteiten, de sport en het openluchtlevens en de modaliteiten voor het indienen van de aanvragen tot betoelaging, dat zelf door het koninklijk besluit van 7 juli 1981 gewijzigd werd

Wij, Minister van Lichamelijke Opvoeding, Sport en Openluchtlevens,

Gelet op het decreet van 5 juli 1976 betreffende de toelagen ter bevordering van de beoefening van lichamelijke activiteiten, de sport en het openluchtlevens door gehandicapten, zoals het werd gewijzigd door het decreet van 28 maart 1981;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1977 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning van de toelagen ter bevordering van het beoefenen door de gehandicapten van lichamelijke activiteiten, de sport en het openluchtlevens en de modaliteiten voor het indienen van de aanvragen tot betoelaging, zoals het werd gewijzigd door het koninklijk besluit van 7 juli 1981;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën op datum van 3 maart 1987;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, lid 1, zoals het werd gewijzigd door artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid zo vroeg mogelijk toestanden te regulariseren die voortvloeien uit een onregelmatigheid in de tekst van het koninklijk besluit van 16 november 1977;

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 13 december 1985 tot regeling van de onder-tekening van de akten van de Executieve,

Besluiten :

Artikel 1. In artikel 10 van het koninklijk besluit van 16 november 1977 wordt de volgende tekst toegevoegd :
« Dit bedrag wordt verbonden aan de schommelingen van de algemene index van de consumptieprijs; het wordt gekoppeld aan de op 1 januari 1977 geldende index en vervolgens elk jaar aangepast, rekening houdend met de op 1 januari geldende index. »

Art. 2. De bepalingen van dit besluit hebben uitwerking met ingang van 1 januari 1977.

Brussel, 14 mei 1987.

Vanwege de Franse Gemeenschapsexecutieve :

De Minister-Voorzitter,
Ph. MONFILS

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 87 — 1043 (87 — 738)

18 FEBRUARI 1987. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 16 maart 1983 tot instelling, voor het Vlaamse Gewest, van een bouwpremie voor het oprichten of het verwerven van nieuwe woningen. — Erratum

Belgisch Staatsblad nr. 76 van 17 april 1987, bl. 5812 :

In de aanhef van het besluit van de Vlaamse Executieve van 18 februari 1987 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 16 maart 1983 tot instelling, voor het Vlaamse Gewest, van een bouwpremie voor het oprichten of het verwerven van nieuwe woningen, dient de tweede alinea als volgt gelezen te worden :

« Gelet op de Huisvestingscode, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1970, bekrachtigd door de wet van 2 juli 1971, inzonderheid op artikel 49 en op artikel 84, ingevoegd bij de wet van 1 augustus 1978; »

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 87 — 1043 (87 — 738)

18 FEVRIER 1987. — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 16 mars 1983 instituant, pour la Région flamande, des primes à la construction pour la construction ou l'acquisition de logements neufs. — Erratum

Moniteur belge n° 76 du 17 avril 1987, p. 5813 :

Au préambule de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 18 février 1987 modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 16 mars 1983 instituant, pour la Région flamande, des primes à la construction pour la construction ou l'acquisition de logements neufs, il y a lieu de lire le deuxième alinéa comme suit :

« Vu le Code du Logement, annexé à l'arrêté royal du 10 décembre 1970, confirmé par la loi du 2 juillet 1971, notamment l'article 49 et l'article 84, inséré par la loi du 1^{er} août 1978; »